

UNIVERSIDAD ANTONIO RUIZ DE MONTOYA

Facultad de Filosofía, Educación y Ciencias Humanas



EL VIAJE DE LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS: DE LA LINGÜÍSTICA A LA EDUCACIÓN

Trabajo de investigación para optar al Grado Académico de Bachiller en Educación

ADRIANA LENINA MEJÍA LARCO

Asesor:

Roberto Francisco Brañez Medina

Lima – Perú

Diciembre de 2020

RESUMEN

Las competencias comunicativas llevan varios años siendo adaptadas en el campo educativo, en forma de capacidades que los estudiantes deben desarrollar. Pero la realidad es que estas competencias comunicativas presentan algunas ambigüedades, gracias a los aportes principalmente de Chomsky y Hymes desde la lingüística, apoyando o criticando este término desde los años 70. Por tal razón, este artículo busca analizar las características de las investigaciones escogidas que tienen como objeto de estudio a las competencias comunicativas. Con este objetivo, se seleccionaron 4 fuentes que se denominaron fuentes primarias y se procedió a revisar las fuentes que usaron en sus marcos teóricos. Las características que se sacaron de esa revisión y consecuente análisis tienen que ver con la fecha de publicación, género textual, idioma y autor. Se concluye que este término, acuñado efectivamente en la lingüística, primero se desarrolló desde un enfoque tanto generativista como funcional, para ser acuñado, muchas décadas después, por la educación, pero sin decisión clara sobre el enfoque escogido.

Palabras clave: lenguaje, competencia comunicativa, competencia lingüística, teoría del lenguaje.

ABSTRACT

The communicative competence has been adapted in the educational field for several years, as capacities that students must develop. The truth, however, is that this communicative competence has some ambiguities, thanks to the contributions of mainly, Chomsky and Hymes from the studies of linguistic, whether from supporting or criticizing this term since the 70s. Therefore, this article aims to analyze the chosen investigations characteristics that have as matter of study the communicative competence. In order to achieve this, four sources which were denominated as primary sources were selected and we proceeded to check the sources they used in their theoretic frame. The obtained characteristics from this revision and consequent analysis are related to the publishing date, textual gender, language, and author. It concludes that this term, effectively keyed in linguistic, was firstly developed both in a generativist and functional approaches, as to be keyed, many decades later, by education but without a cleared decision about the approach selected.

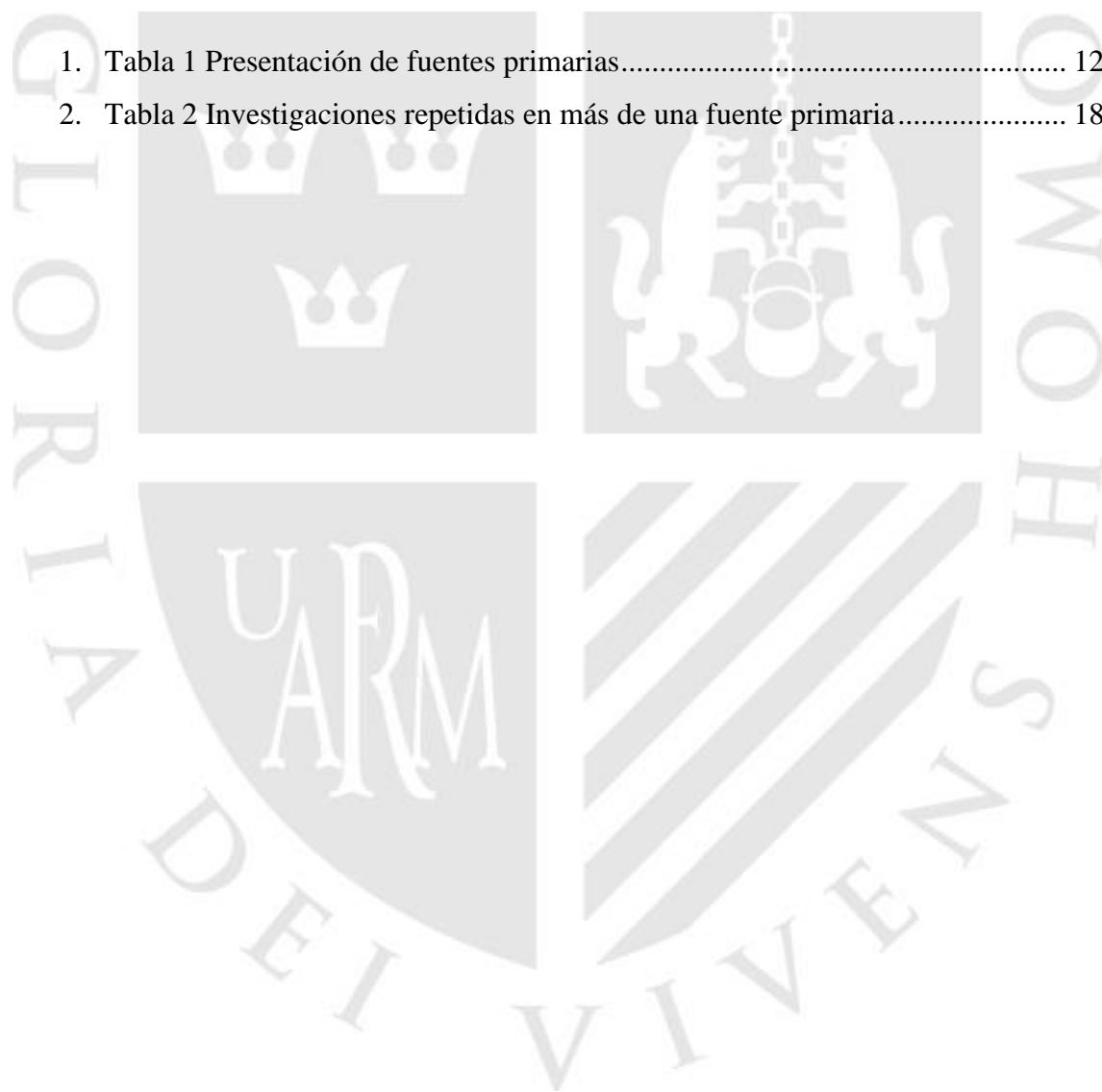
Keywords: language, communicative competence, linguistic competence, language theory.

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	8
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	9
1.1. Contextualización de la investigación de origen.....	9
1.2. Explicación y sustentación de la necesidad de conocimiento.....	10
1.3. Pregunta de investigación y objetivo del artículo	11
CAPÍTULO II: METODOLOGÍA	13
2.1. Revisión de los procedimientos de recojo-sistematización-análisis	13
2.2. Explicación y sustentación de la elección de las fuentes primarias.....	14
CAPÍTULO III: DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	16
Conclusiones.....	23
Bibliografía.....	25

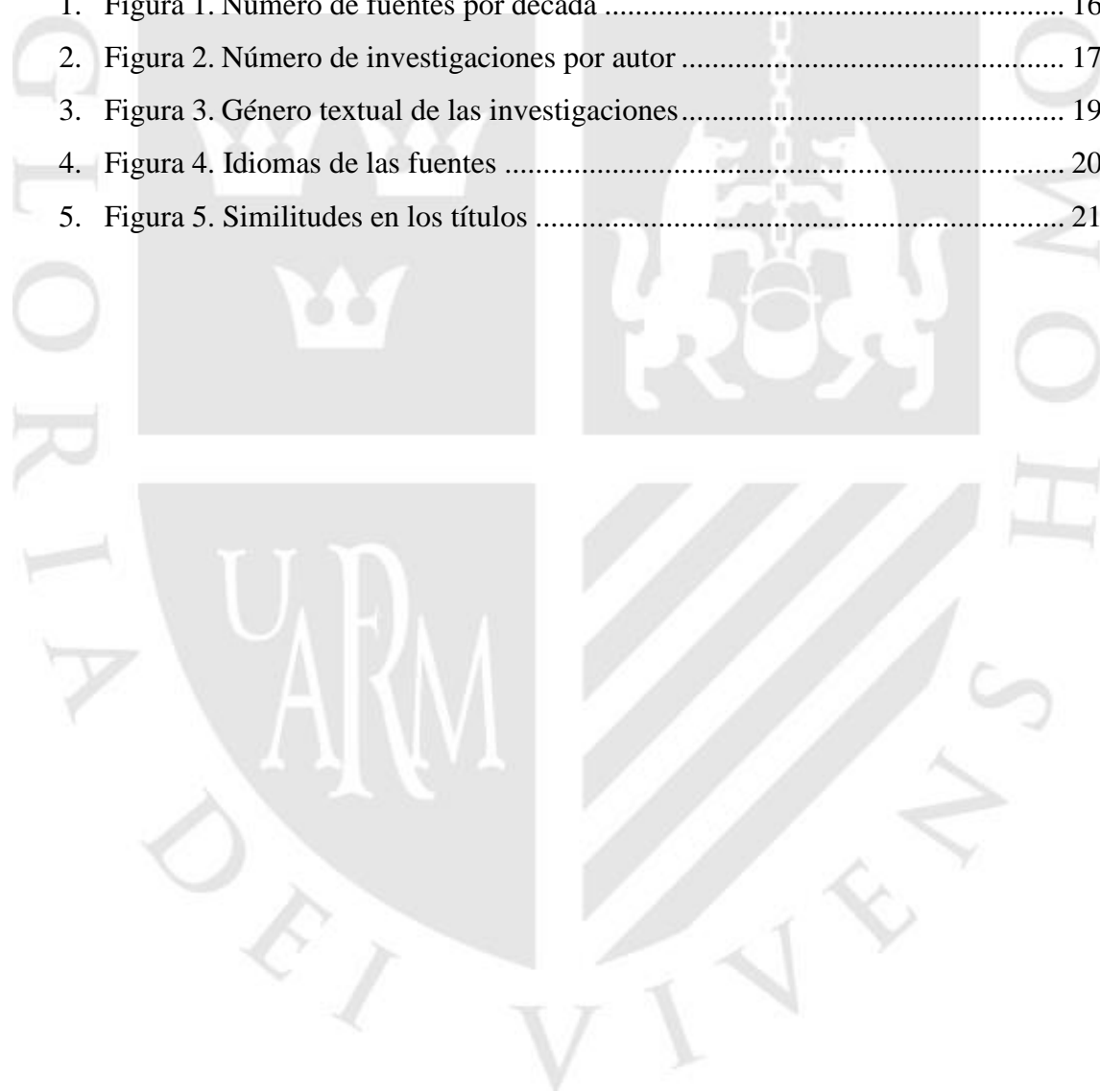
ÍNDICE DE TABLAS

1. Tabla 1 Presentación de fuentes primarias.....	12
2. Tabla 2 Investigaciones repetidas en más de una fuente primaria.....	18



ÍNDICE DE FIGURAS

1. Figura 1. Número de fuentes por década	16
2. Figura 2. Número de investigaciones por autor	17
3. Figura 3. Género textual de las investigaciones.....	19
4. Figura 4. Idiomas de las fuentes	20
5. Figura 5. Similitudes en los títulos	21





INTRODUCCIÓN

La idea de este artículo nace de la relación de esta con mi tema de tesis. Específicamente, el tema de esta investigación se desprende de la necesidad de conocimiento sobre una de las dos variables en mi trabajo de tesis. Esta variable es la competencia comunicativa que el MINEDU (2016) define como el uso adecuado y ético de un conjunto de habilidades, capacidades, experiencias y competencias con el objetivo de encontrarle una solución a un problema o situación. Pero no solo eso, sino que el Currículo Nacional presenta esta competencia comunicativa como la unión de otras tres competencias, siendo estas: escribe diversos tipos de textos en su lengua materna, lee diversos tipos de textos en su lengua materna y se comunica oralmente en su lengua materna. Cabe resaltar que esta competencia, a pesar de contar con estas divisiones y con otras subdivisiones, presenta una serie de ambigüedades y repeticiones tanto en sus definiciones como en sus elementos.

Una explicación más profunda de esta investigación mayor se presentará en el siguiente punto. Por lo tanto, en esta sección del artículo, me centraré en contextualizar el origen de esta investigación, sustentar la necesidad de este y finalmente, en detallar el objetivo y la pregunta de este artículo.

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Contextualización de la investigación de origen

La investigación que dio origen a este trabajo tiene el objetivo de encontrar una relación entre lo que el MINEDU (2016) llama las competencias comunicativas de lectura y escritura con la escritura creativa como técnica educativa. En el currículo Nacional del 2016, el MINEDU nos presenta en el área de Comunicación, tres competencias que todo estudiante debe desarrollar, llamadas competencias comunicativas. Estas competencias están basadas en el desarrollo de la lectura, escritura y oralidad en la lengua materna del estudiante. Ahora, en el campo educativo, las competencias se entienden como una combinación del saber, saber hacer, saber estar y saber ser (Labrador & Morote, 2015). Asimismo, Perrenoud (2008) lo entiende como una habilidad para resolver problemas de manera ética y adecuada, que implica la integración de saberes, habilidades, experiencias u otras competencias.

De las tres competencias que presenta el MINEDU, para mi investigación de origen, me he centrado en las competencias que buscan desarrollar la escritura y la lectura. Estas competencias de lectoescritura presentan dos inconvenientes que considero importante resaltar. Por un lado, Alonso (2017) menciona que la competencia con relación a la lectura no hace referencia al placer del lector o a su nivel de comprensión. Por otro lado, la competencia con relación a la escritura hace bastante énfasis en la copia de estructuras de textos académicos literarios (Lopez Rueda, 2016). Esta realidad en conjunto termina generando la falta de un espacio en donde el estudiante se motive por la escritura o la lectura

Ahora, me parece necesario mencionar que la motivación hacía la realización de la investigación de origen tiene un inicio bastante personal. Yo siempre me he considerado una lectora y escritora ávida, pero cuando los libros y textos que me presentaba mi institución educativa me dejaron de llamar la atención, ya sea tanto por su complicada comprensión o por sus temáticas; yo encontré un espacio de lectura nuevo,

creativo e interesante en los *fanfictions* de los libros, películas y series que yo consumía. Cuando esa lectura me llevó gradualmente también a practicar escritura, pude notar un cambio positivo en mi escritura para textos académicos. Lo frustrante, es que mis compañeros y docentes veían esta incursión mía hacia la lectura y escritura creativa como algo que solo iba a degradar mi lectura y escritura académica.

Por lo tanto, yo presento el uso de la escritura creativa en las aulas como herramienta para desarrollar esa motivación y creatividad que también puede terminar desarrollando las mismas competencias de lectoescritura. Esta escritura creativa, en el campo educativo, es entendida por Göçen (2019) como un conjunto de ejercicios de escritura que busca un encuentro con el acto de escribir en donde lo que importe sea la imaginación, los pensamientos y las opiniones. De la misma manera, García (2011) menciona que, con la escritura creativa, la originalidad toma más importancia sobre las leyes o normas que podemos encontrar en la lectura o escritura más académica. Dentro de la escritura creativa, podemos encontrar diversos ejercicios como el *fanfiction*, o como los mencionados por Del-Águila (2016), *dream writing*, *Story Circles* y los *Dialogs*.

El uso de la escritura creativa en el aula de clase puede generar resultados positivos en los estudiantes. Sauro y Sundmark (2016), mencionan que el uso del *fanfiction* en clases mejora la capacidad crítica y reflexiva de los estudiantes. Asimismo, Del-Águila (2016) rescata una mayor participación por parte de sus estudiantes y un mejor vocabulario. De la misma manera, Álvarez (2009) menciona que el uso de la escritura creativa en el aula desarrolla la capacidad de resolución de problemas, ya que entrena a los estudiantes a ser más creativos u originales.

1.2. Explicación y sustentación de la necesidad de conocimiento

Aun cuando se tienen a varios autores dando varias definiciones, aún no se tiene muy en claro cómo es que las competencias comunicativas llegaron al campo educativo como lo que son. En la actualidad, las podemos considerar como una habilidad que integra el uso de conocimientos, experiencias e incluso otras competencias (Perrenoud, 2008). Pero lo que implicaban en el ámbito de la lingüística es, al contrario, algo más tangible. De la misma manera, queda en duda con cual enfoque de la lingüística moderna es que el campo educativo percibe a las competencias

comunicativas. ¿Las perciben desde un enfoque generativista como Chomsky o, por el contrario, desde una mirada más funcionalista como Hymes?

A manera de revisión histórica, Coseriu (1992) explica que, aunque nunca acuñó el término, fue Saussure quien inicia esta idea de un conjunto de conocimiento y uso del lenguaje. Saussure entonces nos presenta los términos lengua y palabra, los cuales se entienden, según Coseriu (1992) como el saber lingüístico y como el modo en que se da ese saber respectivamente. Luego, aparece Chomsky que, como explica Coseriu (1992), primero reemplaza los términos de Saussure por competencia lingüística y actuación y, además, resalta la diferencia entre estos dos y caracteriza de manera más efectiva las capacidades de cada término. Ahora, la competencia lingüística es un conjunto de saberes dinámico y la actuación incluye la realización del saber hablar.

La competencia lingüística de Chomsky es criticada principalmente por Hymes (1972), sustentando que los factores socioculturales no son tomados en cuenta en lo que Chomsky llama actuación. Canale y Swain (1980) demuestran esto diciendo que la teoría de Chomsky se basa en una situación imaginaria del lenguaje, en donde solo existen hablantes perfectos que se comprenden a la perfección. Ante esto, Hymes (1972) plantea la competencia comunicativa, la cual tiene como base a los factores socioculturales y es de estos de donde se construye una teoría homogénea del lenguaje.

Con todo lo mencionado, se puede decir que algunos de los obstáculos que se podían encontrar en la investigación de origen, tenían que ver con el vacío que hay en la comprensión de competencia comunicativa. Esto se puede decir porque, como se demuestra en los párrafos anteriores, cada nueva concepción de este término trae consigo nuevas capacidades o factores.

1.3. Pregunta de investigación y objetivo del artículo

Como se explicó en los párrafos anteriores, el concepto de competencia y específicamente, el de competencia comunicativa, tiene un gran peso en el ámbito educativo; aun cuando este término muestra signos de ser ambiguo en su comprensión. Por lo tanto, el siguiente trabajo busca responder cuáles son las características en común que tienen las investigaciones que abordan a la competencia comunicativa como objeto

de estudio. Con esto, se puede decir que el objetivo de este trabajo es analizar las tradiciones en relación con la competencia comunicativa de las investigaciones revisadas con el fin de encontrar similitudes entre ellas.



CAPÍTULO II: METODOLOGÍA

2.1. Revisión de los procedimientos de recojo-sistematización-análisis

La metodología abordada en la presente investigación es teórica, ya que se basa en la revisión y análisis de otras investigaciones que tienen como objeto de estudio a la competencia comunicativa. Para esto, se escogieron cuatro fuentes como primarias y se tomaron las investigaciones de sus marcos teóricos para analizar.

Para encontrar las cuatro fuentes primarias, revisé la bibliografía de las fuentes de mi investigación de origen con el objetivo de tener una idea histórica del término que me ayudaría a centrar mi búsqueda por repositorios académicos. Cuando comprendí que debía buscar investigaciones tanto con *competencia comunicativa* como con *competencia lingüística* en sus palabras claves y con autores citando a Chomsky o a Hymes, fue que pasé a los repositorios académicos. Las páginas que usé mayormente fueron JSTOR, SAGE y Taylor & Francis Online, como estas páginas requieren un pago para visualizar las investigaciones, también usé Sci-Hub, Library Genesis y Zlibrary para descargar las investigaciones requeridas.

Para el proceso de preselección de las fuentes, tomé en cuenta que estas estuvieran relacionadas entre ellas, específicamente, que se pudiera presenciar o sustentar el cambio no solo de términos (de *competencia lingüística* a *competencia comunicativa*) sino también las capacidades que se agregaban o quitaban con cada cambio. Con la selección de las cuatro fuentes primarias, se comenzó con la sistematización de la bibliografía de estas fuentes en un documento de Excel donde se especificaba el título, autor, género textual, año e idioma para todas las fuentes y contenedor, ciudad, editorial y enlace WEB si es que era necesario. Asimismo, se debía mencionar si había una repetición de una fuente en más de una fuente primaria.

Para el trabajo de análisis, se tomaron en cuenta estas especificaciones ya mencionadas, y se agrupaban por similitudes. Por ejemplo, la década con mayoría de

investigaciones publicadas, el idioma, las palabras más comunes en los títulos de las investigaciones, el autor con más investigaciones en la sistematización y los géneros textuales más comunes, entre otros.

2.2. Explicación y sustentación de la elección de las fuentes primarias

Las cuatro fuentes seleccionadas están compuestas por tres artículos, dos de estos son un artículo en revista, mientras que el otro es un artículo en libro y finalmente, por un capítulo de un libro. Estas cuatro fuentes fueron seleccionadas principalmente por la autoría y por la relación que hay entre estas. En la siguiente tabla (Tabla 1), se presentan las 4 fuentes primarias, sus características principales y el número de fuentes citadas, formando un corpus de 64 fuentes, de las cuales se usan solo 60 porque hay 3 fuentes que han sido citadas en más de una fuente primaria.

Tabla 1 Presentación de fuentes primarias

Código	Título	Autor	Año	Género textual	Nº de Fuentes citadas
F1	On communicative competence	Hymes	1972	Artículo en libro	17
F2	Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing	Canale & Swain	1980	Artículo en revista	25
F3	Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar.	Coseriu	1992	Libro	13
F4	Saber Hablar y Competencias Comunicativa.	Gonzáles y Martínez	1998	Artículo en revista	9
					64

La primera fuente es *On communicative competence* de Hymes (1972). En esta, Hymes presenta a la *competencia comunicativa*, en respuesta y crítica a la *competencia lingüística* de Chomsky. Para esto, muestra la teoría lingüística de ese momento,

entendida por Chomsky (1965) como *competencia lingüística* y *performance lingüístico* y critica que la primera está basada en imaginarios imposibles mientras que la segunda es ignorada o degradada. Hymes (1972) sustenta la importancia de reconocer la influencia de los contextos sociales y culturales en el lenguaje y lo hace creando la *competencia comunicativa*. Esta fuente la consideré primordial ya que presenta y sustenta el cambio de *competencia lingüística* a *competencia comunicativa*.

La segunda fuente es *Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing* de Canale & Swain (1980). Estos dos autores presentan a la *competencia lingüística* y, al igual que Hymes, critican su predilección en situaciones perfectas del lenguaje sobre el contexto sociocultural del hablante. De la misma manera, Canale & Swain (1980) presenta una crítica al trabajo de Hymes, específicamente en el poco énfasis que tiene la competencia comunicativa de Hymes en la gramática, sustentando la importancia de la gramática al mismo nivel que la del contexto. Esta fuente la escogí por la cantidad de autores que cita para sustentar sus ideas, mostrando que no era solo Hymes quien criticaba a la *competencia lingüística* de Chomsky.

La tercera fuente se titula *Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar* y está escrita por Coseriu (1992). De este libro, me centré en el primer capítulo, el cual se enfoca en mostrar la relación que existe entre la *competencia lingüística* de Chomsky con la *lengua* y la *palabra* de Saussure. En concreto, Coseriu (1992) explica como no solo hay un cambio de terminación entre Saussure y Chomsky, sino que también hay una mejor delimitación de las capacidades y características de la ahora *competencia lingüística* y *actuación lingüística*. Por lo tanto, esta fuente me ha servido, por un lado, para entender la relación entre la competencia lingüística de Chomsky y la *lengua* y la *palabra* de Saussure. Por otro lado, me ha servido para ahondar más en las capacidades de la teoría de lenguaje de Chomsky (1965).

La última fuente, *Saber Hablar y Competencias Comunicativa* de Gonzáles y Martínez (1998) busca comparar el modelo del saber hablar de Coseriu (1992) con la competencia comunicativa de Hymes (1972). Pero no solo se queda ahí, sino que también comienza a plantearse una posible aplicación en la enseñanza de una segunda lengua. Mezclando la importancia por la gramática de Coseriu (1992) con el valor que le da Hymes al contexto sociocultural. Por lo tanto, me sirve para entender una visión de cómo fue el salto de la competencia comunicativa al campo educativo.

CAPÍTULO III: DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El presente análisis se realizó con la sistematización de las fuentes por Excel, este análisis puede dividirse en seis categorías. La primera es un análisis según las décadas de publicación de las investigaciones. La segunda categoría es sobre los autores que más se mencionan en todas las fuentes, la tercera categoría menciona las fuentes que fueron usadas en más de una fuente primaria. Como cuarta categoría, se analiza el género textual de todas las fuentes, mientras que la quinta categoría se centra en el idioma de la publicación. Finalmente, la sexta categoría analiza los términos más usados en los títulos de las fuentes.

La primera categoría por analizar es sobre el año de publicación de las fuentes. Cómo las 60 fuentes están repartidas entre 1925 y 1997, preferí agrupar las investigaciones por década. Es necesario mencionar que, de las 60 fuentes, una no especificaba una fecha. En la Figura 1, se presenta esta información, mostrando también, que, con un total de 24 fuentes, la década del 70 es quien cuenta con la mayoría (40%). A esta, le sigue la década del 60, con un total de 16 fuentes (27%), luego, con 4 fuentes publicadas, se tienen a los años 20, 50 y 90, cada una con un porcentaje del 12%. Asimismo, hay una fuente que no presenta fecha, por lo que se marcó con las letras “SF”.

Ahora, llama la atención que la mayor cantidad de investigaciones se encuentren entre 1960 y 1979, pero esto tiene sentido considerando dos puntos. El primero, que Chomsky publicó su investigación sobre la competencia lingüística en 1965 y Hymes su respuesta a esa en 1972, por lo que todas las respuestas o críticas a estas investigaciones se publicaron en los próximos años. El segundo punto es que la competencia comunicativa como término en la lingüística se empleó primero por Hymes en su publicación de 1972, por lo que mis fuentes primarias F3 y F4, las cuales fueron publicadas en los años 90, tienden a citar ya sea el artículo de Hymes o artículos en respuesta a ese.

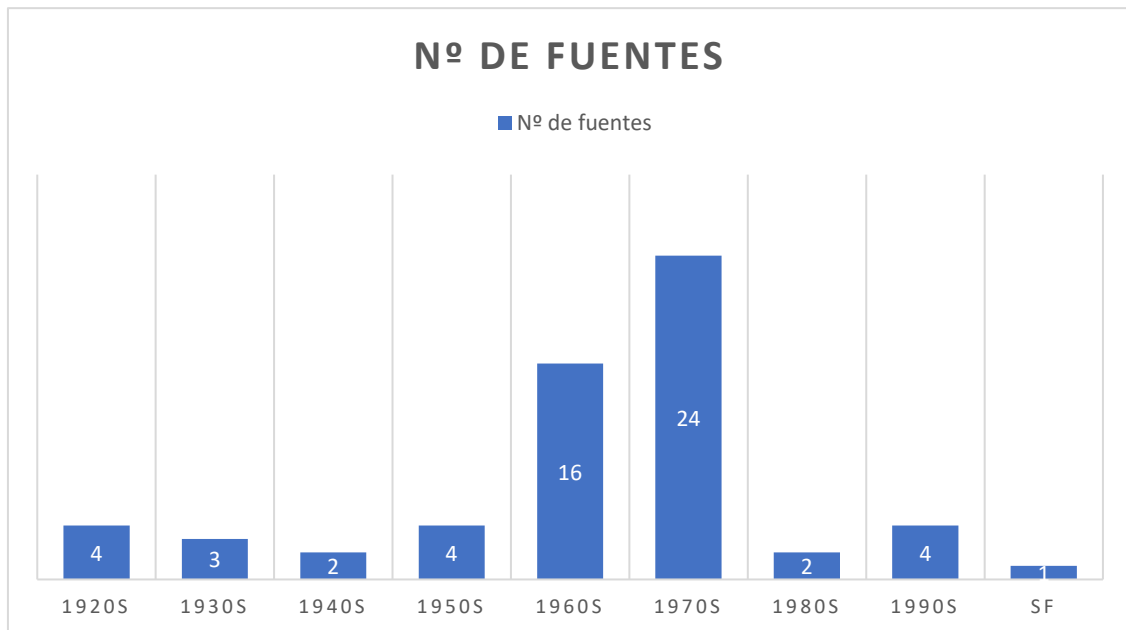


Figura 1. Número de fuentes por década. Elaboración propia

En la Figura 2 se presenta el número de investigaciones hechas por un mismo autor dentro del corpus, asimismo, muestra de que fuente primaria son. Cabe aclarar, que en el caso de que una misma fuente este en más de una fuente primaria, solo se tomó en cuenta la fuente primaria más antigua; por ejemplo, si la publicación de Hymes en 1972 ha sido citada en la fuente primaria F2 y F4, en esta tabla solo se tomaría en cuenta la del F2. Con eso explicado, continuamos, de las 60 fuentes, 38 de estas están escritas por autores que solo son mencionados una vez.

En contraste, los autores que tienen más de una publicación en el corpus suman 9, de los cuales 6 solo tienen dos publicaciones. Chomsky y Coseriu tienen 3 publicaciones mencionadas en el corpus cada uno. Y Bloomfield es quien tiene más publicaciones, con un total de 4. Asimismo, con relación a las fuentes primarias, tenemos que Bloomfield aparece tanto en la fuente primaria F1 como en la F3 y lo mismo sucede con Chomsky. El otro autor que tiene más de una publicación citada en las fuentes primarias es Hymes, que tiene tanto en la F1 como en la F2. Todavía cabe señalar, que la fuente primaria que uso más publicaciones de un mismo autor es la F4, con tres publicaciones de Coseriu, lo cual se entiende ya que la fuente primaria número 4 es una respuesta a la teoría del habla de ese autor.

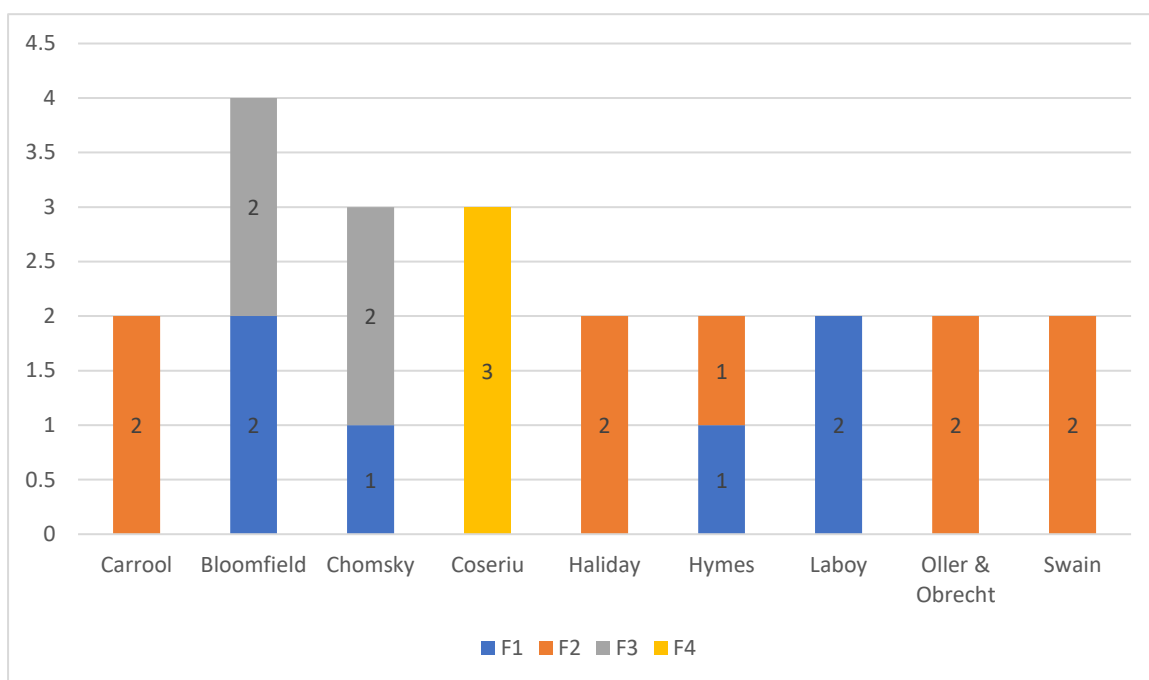


Figura 2. Número de investigaciones por autor. Elaboración propia

Continuando con la Figura 2, me parece interesante como es que se ha mantenido una cantidad relativamente equilibrada de autores por tradiciones en la rama de la lingüística. Por ejemplo, tenemos a Chomsky, Bloomfield y Coseriu que están dentro de un enfoque formal del lenguaje, con sus respectivas variantes, ya que mientras Chomsky (1965) se centra en una visión más biológica del lenguaje con su gramática generativista; se tiene también a Coseriu (1992) quien divide al lenguaje en tres niveles: universal, histórica y universal. En contraste, en el enfoque funcional se tiene a autores como Hymes, Haliday, Laboy o Swain, de estos, se puede mencionar a Hymes quien pone los cimientos de lo que se llamaría la etnografía del lenguaje y también a Laboy, quien se centró en un enfoque más sociolingüístico.

En la siguiente Tabla (Tabla 2) nos presenta el caso de una misma fuente repetida en más de una fuente primaria. De las 60 fuentes solo 3 de ellas son usadas en mas de una fuente primaria. Estas son, por orden cronológico, *Aspects of the Theory of Syntax* de Chomsky en 1965, *Linguistic problems in defining the concept of the tribe* de Hymes en 1968 y *On communicative competence* de Hymes en 1972. El artículo más citado es el de Chomsky, el cual es citado en la fuente primaria F1, F2 y F3. Esto se explica porque la F1 es una crítica a la teoría de Chomsky y la F3 es un capítulo de un

libro que sustenta la competencia lingüística de Chomsky sobre la *lengua* y la *palabra* de Saussure.

Habría que decir también, que la fuente primaria 1, es también *On communicative competence* de Hymes en 1972, por lo que tenemos una fuente primaria que, además, ha sido citada por otras dos fuentes primarias. Esto sucede porque es este artículo el que presenta a la *competencia comunicativa*, por lo que las fuentes primarias F2 y F4, quienes hablan de ella deben de mencionarla. Asimismo, tenemos la fuente de Hymes (1968), la cual es citada primero por sí mismo en la F1 y después por Canale y Swain en F2.

Tabla 2: Investigaciones repetidas en más de una fuente primaria

Fuente	F1	F2	F3	F4
Chomsky (1965)	x	x	x	
Hymes (1968)	x	x		
Hymes (1972)		x		x

A continuación, tenemos la cuarta categoría por analizar, la cual se centra en el género textual de las fuentes. En el corpus, se presentaron 6 géneros textuales identificables y uno que no pudo ser identificado. Entre los identificables, tenemos al acta de congreso, capítulo en libro, libro, al artículo de organización y al artículo tanto en revista como en libro. Del corpus, encontramos que el género textual más común es el libro, con un total de 24 fuentes (40%), luego le sigue el artículo en revista, con un total de 18 fuentes (30%) y también el artículo en libro con un total de 11 fuentes (18%). Parece ser entonces que el género textual más utilizado para hablar sobre la teoría lingüística es el libro, seguido bien cerca por el artículo en revista.

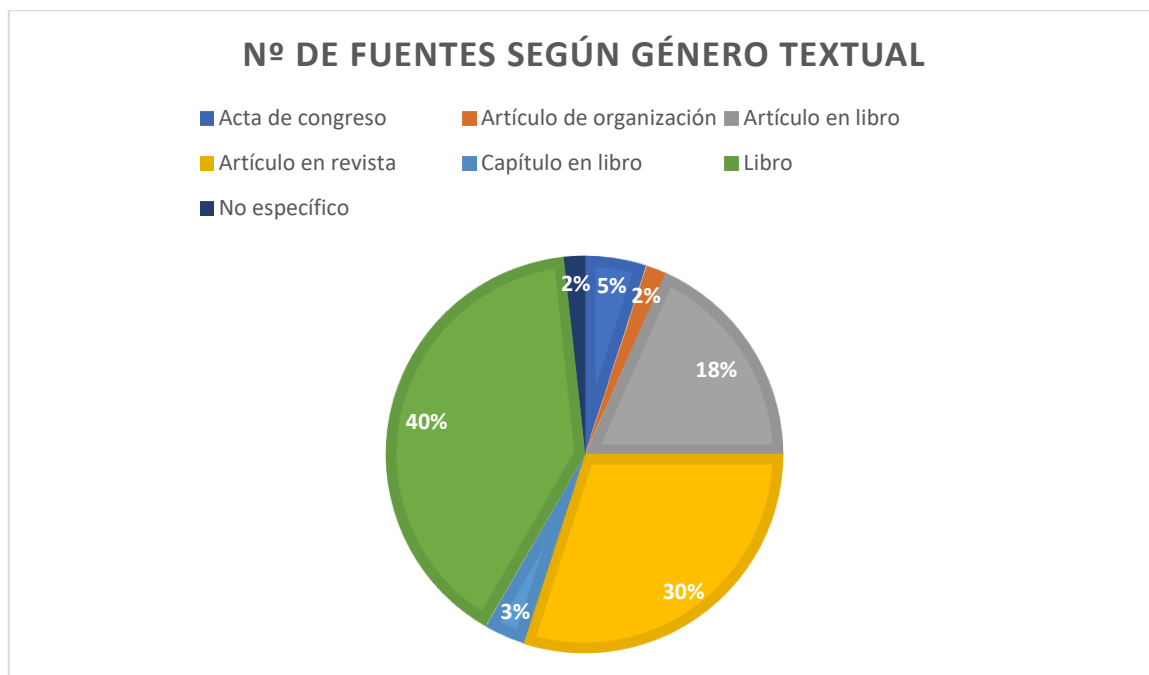


Figura 3. Género textual de las investigaciones. Elaboración propia

Con relación a los idiomas de las fuentes, tenemos la Figura 4, el cual nos presenta los 6 idiomas que se ven en todo el corpus (alemán, español, francés, inglés, italiano y búlgaro). Como se puede apreciar en la figura, los dos idiomas más dominantes son el inglés, con 48 fuentes en ese idioma (80%) y el español, con un total de 7 fuentes en ese idioma (11%). Estos resultados, los considero un reflejo de mis herramientas de búsqueda y preselección de las fuentes. Library Genesis y Zlibrary son sitios para descargar artículos o libros académicos predominantemente en inglés, por lo que había más probabilidades de encontrar documentos en idioma inglés que en español. Esto último lo considero importante de señalar ya que me detiene de hacer alguna conclusión sobre la falta de investigación sobre el lenguaje en el idioma español, cuando realmente nunca realicé una búsqueda en sitios hispanohablantes.

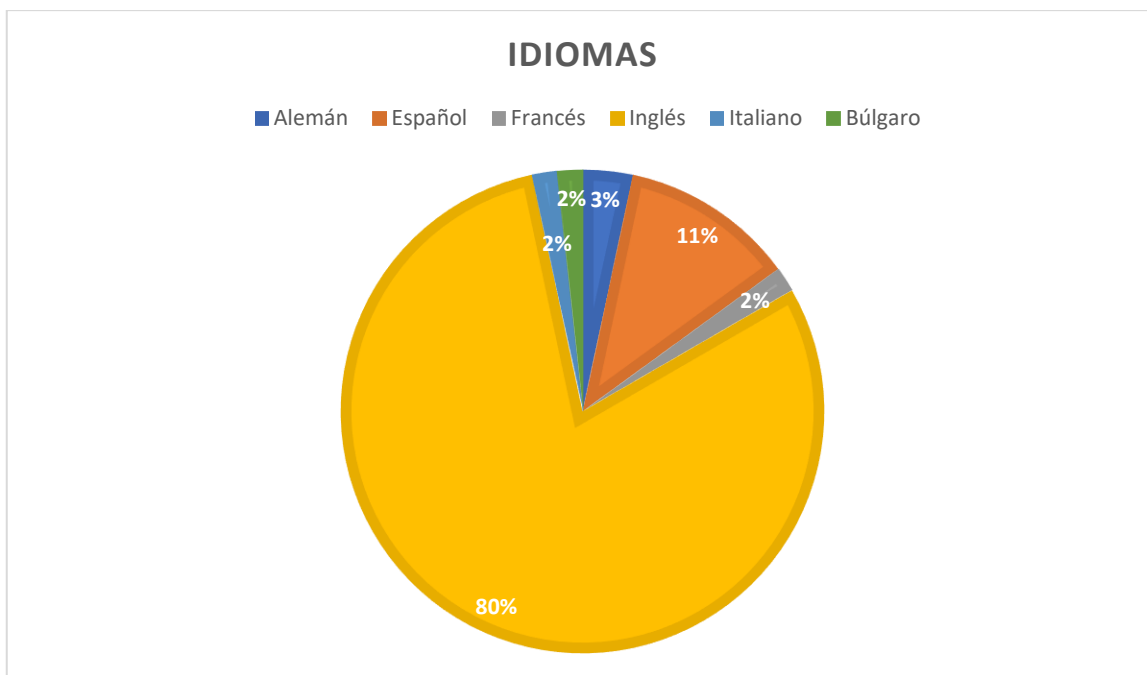


Figura 4. Idiomas de las fuentes. Elaboración propia

La última figura (Figura 5) nos presenta las palabras que se repiten en los títulos de las 60 fuentes del corpus. Cabe aclarar, como la gran mayoría de las fuentes están escritas en inglés, las palabras en esta figura también están en ese idioma. La palabra que más se repite es *language*, con un total de 21 fuentes, luego le sigue *linguistic*, en 14 títulos de fuentes, a continuación, con 10 sigue *communicative/communication*. Además, se tiene a *theory/theories* y *social* con 7 menciones cada uno. Estos resultados demuestran que, a pesar de que este trabajo gira en torno al vacío conceptual de las competencias comunicativas, los títulos del corpus no suelen mencionarla. Esto se explica porque, como algunas de las fuentes primarias son de la misma época en donde se comienza a usar el término *competencia* (tanto lingüística como comunicativa) en el campo de la lingüística, las fuentes en que estos se basan usan términos más amplios como *linguistic* o *language*.

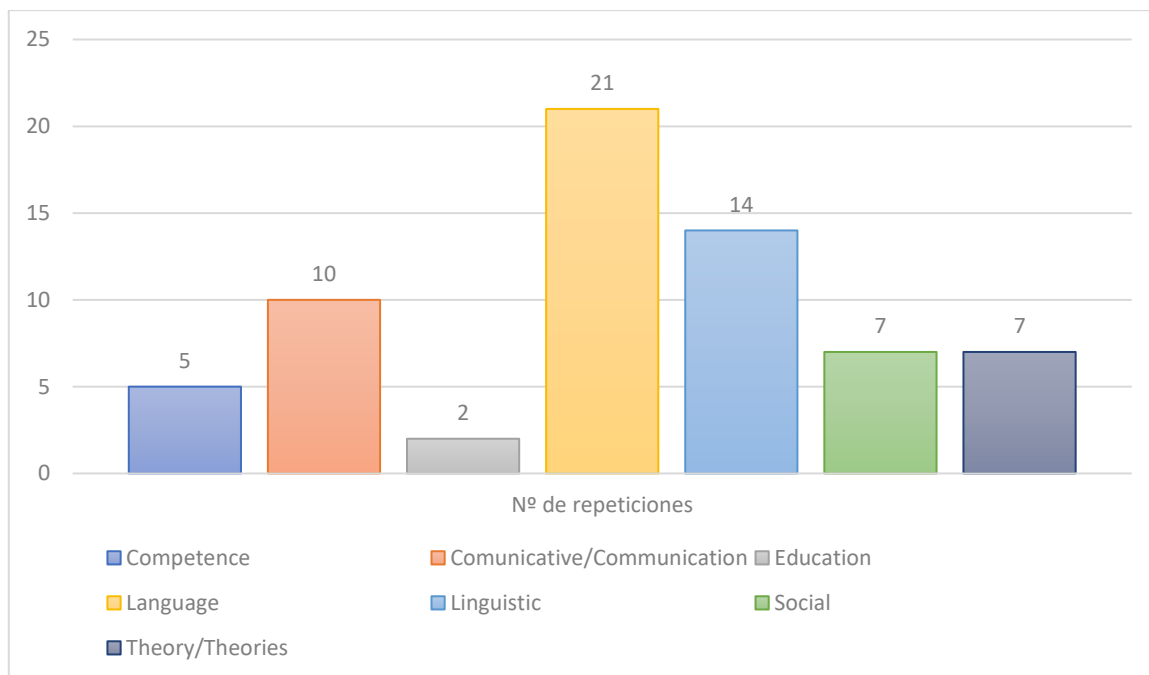


Figura 5. Similitudes en los títulos. Elaboración propia

Continuando con la Figura 5, me parece importante resaltar que la palabra *education* solo es mencionada dos veces, demostrando que el salto definitivo de las *competencias comunicativas* a la educación fue relativamente reciente. Lo cual puede ser un sustento a la ambigüedad que presenta la definición y comprensión de *competencia comunicativa* por parte del ámbito educativo. En contraste, tenemos que la palabra *social* fue mencionada en 7 títulos, lo cual se explica con la cantidad de autores con un enfoque funcional y, por lo tanto, más social del lenguaje.

CONCLUSIONES

El presente trabajo ha buscado encontrar y definir las características comunes que tienen las investigaciones que abordan a la competencia comunicativa como objeto de estudio. De manera que, se ha encontrado que el corpus revisado data principalmente de los años 60 y 70, que la gran mayoría de los autores solo tienen una fuente en el corpus, pero que, a pesar de esto, Bloomfield es el autor con más investigaciones en el corpus. Asimismo, se ha encontrado que el género textual más usado ha sido el libro, seguido por el artículo en revista y que el idioma predilecto es el Inglés. Finalmente, con relación a los títulos, se ha descubierto que hay una predilección por usar términos como lenguaje o lingüística.

Estas características son el resultado de, por un lado, la antigüedad de las fuentes primarias, siendo la más reciente publicada en 1998, se entiende que la gran mayoría de fuentes se encuentre entre 1960 y 1979. Asimismo, esto también se entiende porque el término competencia comunicativa comenzó a usarse en el campo de la lingüística en los inicios de los años 70. Esto último también sustenta que la palabra competencia no sea tan común entre los títulos de las fuentes. Por otro lado, se tiene el método de búsqueda y selección de las fuentes, que han sido mayoritariamente por medios anglosajones. Por lo tanto, no se puede sustentar una posible carencia de investigación lingüística en América Latina cuando no centré mi búsqueda en repositorios hispanohablantes.

Este artículo nació como una investigación paralela a una tesina que busca la relación entre las competencias comunicativas y la escritura creativa. Esta investigación me ha ayudado, no solo a tener una revisión histórica de las competencias comunicativas y de las capacidades que varios autores le asignan, sino también a repensar estas categorías que se terminan usando con mucha tranquilidad en el ámbito educativo sin tener en cuenta su historia o su completa comprensión. Este trabajo muestra las posibles ramas con las que se puede llegar a una serie de comprensiones

para la *competencia comunicativa*. Por lo tanto, es muy importante que este trabajo sirva como motivación para el ámbito educativo de definir mejor los orígenes y bases de lo que ellos consideran *competencia comunicativa*.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso, F. (2017). *Didáctica de la escritura creativa*. Tarbiya, Revista De Investigación E Innovación Educativa, 0(28). Recuperado de <https://revistas.uam.es/tarbiya/article/view/7321>
- Álvarez Rodríguez, M. (2009). Escritura Creativa. Aplicación de las técnicas de Gianni Rodari. *Revista Venezolana De Educación*, 13(44), 83-87. Retrieved from <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35614571010>
- Canale, Michael & Swain, Merrill. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*.
- Coseriu, E. (1992). *Competencia lingüística. Elementos de la teoría del hablar*. Madrid: Gredos.
- Del Águila, V. (2016). *Improving learners' fluency through the implementation of creative writing in the EFL classroom* (Maestría). Universidad de Piura. Facultad de Ciencias de la Educación. Piura, Perú.
- García, P. (2011). Escritura creativa y competencia literaria. *Lenguaje Y Textos*, (33), 49-59.
- González, R., & Martínez, C. (1998). Saber Hablar y Competencias Comunicativa. Algunas Consideraciones Teóricas y Didácticas de los Saberes Lingüísticos de Eugenio Coseriu. *Rilce*, 14(2), 265-288.
- Göçen, G. (2019). The effect of creative writing activities on elementary school students' creative writing achievement, writing attitude and motivation. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 15(3), 1032-1044.
- Hymes, D.H. (1972). On communicative competence. In J.B. Pride & J. Holmes (Eds.), *Sociolinguistics* (pp. 269–293). Londres: Penguin.
- Labrador-Piquer, M., & Morote Mugal, P. (2015). *La competencia comunicativa y la competencia*. Presentation, Valencia.
- MINEDU. (2016). *Programa Curricular de Educación Secundaria*. Lima: MINEDU.
- López Rueda, S. (2016). *La escritura creativa en las aulas de secundaria: hacia un cambio metodológico en la enseñanza de la literatura* (Máster). Universidad de Oviedo.
- Perrenoud, P. (2008). Construir las competencias, ¿es darles la espalda a los saberes?. *REDU. Revista De Docencia Universitaria*, 6(2). doi: 10.4995/redu.2008.6270

Sauro, S., & Sundmark, B. (2016). Report from Middle-Earth: fan fiction tasks in the EFL classroom. *ELT Journal*, 70(4), 414-423. doi: 10.1093/elt/ccv075

